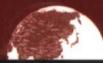


比较政府与政治译丛 / 宁 骚 主编



〔加〕沃尔特·怀特 罗纳德·瓦根伯格 拉尔夫·纳尔逊 著

刘经美 张正国 译

加拿大政府与政治



Introduction to Canadian Politics and Government

SEVENTH EDITION

WALTER L. WHITE • RONALD H. WAGENBERG • RALPH C. NELSON



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

比较政府与政治译丛

□ 宁 骚 主编



加拿大政府与政治

〔加〕沃尔特·怀特 罗纳德·瓦根伯格 拉尔夫·纳尔逊 著
刘经美 张正国 译



北京大学出版社

PEKING UNIVERSITY PRESS

著作权合同登记 图字 01-2004-2441

图书在版编目(CIP)数据

加拿大政府与政治/(加)怀特等著;刘经美,张正国译.一北京:北京大学出版社,2004.6

(比较政府与政治译丛)

ISBN 7-301-07042-X

I. 加… II. ①怀…②刘…③张… III. ①政治制度—研究—加拿大②国家行政机关—研究—加拿大 IV. D771.12

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 014826 号

White, Wagenberg and Nelson

Introduction to Canadian Politics and Government, 7th Edition

First published by Harcourt, a division of Thomson Learning

Authorized Simplified Chinese Edition by Thomson Learning and PUP. No part of this book may be reproduced in any form without the express written permission of Thomson Learning and PUP.

ALL RIGHTS RESERVED

书 名: 加拿大政府与政治

著作责任者: [加]沃尔特·怀特 罗纳德·瓦根伯格 拉尔夫·纳尔逊 著
刘经美 张正国 译

责任编辑: 耿协峰 gxfeng@pup.pku.edu.cn

标准书号: ISBN 7-301-07042-X/D·0852

出版者: 北京大学出版社

地址: 北京市海淀区中关村北京大学校内 100871

网址: <http://cbs.pku.edu.cn> 电子信箱: zpup@pup.pku.edu.cn

电话: 邮购部 62752015 发行部 62750672 编辑部 62753121

排 版 者: 兴盛达打字服务社 82715400

印 刷 者: 北京中科印刷有限公司

发 行 者: 北京大学出版社

730 毫米×980 毫米 16 开本 18.75 印张 320 千字

2004 年 6 月第 1 版 2004 年 6 月第 1 次印刷

定 价: 29.80 元

《比较政府与政治译丛》

编 委 会

主 编：宁 骚

编 委：李 强 许振洲 关海庭 董正华 张锡镇
潘 维 唐士其 连玉如 金安平 白智立

执行编委：尚 英 耿协峰

译从总序

宁 骚

比较是人类认识世界的基本方法,当这种方法被系统地用来认识政治现象时,就形成了政治的比较研究;当比较的对象是各自独立的政治体系时,这种政治的比较研究就成为比较政治学。亚里士多德首创作为一门经验科学的政治学,而他获取和分析经验材料的基本方法就是比较,这样他就同时创建了比较政治学。自19世纪中期起,经验研究和比较分析推动着政治学从思辨的哲学变成实证的科学。到19世纪末,政治科学发展成一门独立的社会科学,而比较政治学则是政治科学的一个基本学科。

比较政治学有三个核心要素:第一,比较方法必须贯穿该学科领域的任何一项课题的研究工作中。这一方法要求在同一研究中观察和分析的对象须是不少于两个并互为参照系的个体或群体,比较的直接目的是辨识它们之间的差异性和相似性,比较始于对事物外部特征的描述,进而对其异同做出分析和解释。任何事物都是可以进行比较的,但是要使比较具有学术意义和社会意义,比较分析必须选择和使用一定的理论工具。因此,比较的方法不是排他的,而是可以容纳其他理论方法和技术方法的一种方法。第二,这门科学的研究对象是民族国家,至少应当是独立的政治体系,所以现时代的比较政治学可以简括地界定为“对民族国家的比较”。只有跨国的政治比较研究才属于比较政治学,明确这一点是非常必要的,因为除此之外就难以划定比较政治学的学科边界。但是,以民族国家为比较分析的单位,并不意味着仅仅把国家和政府作为直接观察的对象。事实上,被置于一定的民族国家的总体框架与情景中的任何政府和非政府单位,无论群体、组织还是个人,尽收比较政治学的研究视野之内。第三,比较政治学是一门经验科学。从客观存在的事实和经验出发,进行实证研究或经验分析,从中引出事物本身固有的规律性,通过描述、解释和预测来认识政治现象,是这门学科的基本特征或另一核心要素。对比较政治学来说,真理是具体的。一切既有的概念、命题、模型和理论的真理性,都

有待于经验和事实的进一步验证，都以各个事物发生与沿革的时间、地点和条件为转移。换言之，实践是检验真理的唯一标准。

自19世纪中期以来，比较政治学的学科发展有一条主线，这就是采用什么样的方法论和技术手段，才能更有效地使政治的跨国比较研究成为一门科学。比较政治学的这种科学诉求或科学化努力，迄今已经经历一系列重大的范式变迁。在19世纪，历史主义是比较政治学的主流范式。“历史是过去的政治，政治是现在的历史”这一名言成了比较政治学者的共同信条。人们把科学的方法理解为“历史——比较”的方法。进入19世纪末和20世纪前半期，制度主义成为这门学科的主流范式。人们相信，在宪政民主制已经巩固的条件下，由现行法律体系确立的一系列正式制度规范，制约和决定着各种政治主体的实践活动；而现行法律体系是人们在关于国家与法的政治理念指导下构建起来的。政治哲学——法律体系——政治制度——政治行为成为比较政治研究跨国分析的典范思路。因此，这种制度研究法又被叫做法律—制度主义。同时，这一主流范式并不排斥或贬抑历史主义；相反，在获取和处理实证材料的基本方式上，以及在对制度变迁和制度规范作用于政治实践的过程与结果的研究上，它必须借助于历史主义。20世纪50—60年代，行为主义取代法律—制度主义和历史主义，成为比较政治学的主流范式。行为主义是从社会学、人类学、心理学引进的一种方法论，它与刚刚兴起的电子计算机和社会统计学的应用相结合，使比较政治学在获取和处理实证资料的基本方式上发生了巨大变革，不仅破天荒地第一次将这门学科研究的视野扩展到全球的范围，而且使这门学科朝着科学化的方向迈出了决定性的一步。从此，比较政治学不再仅仅是静态、描述的，而是动态、解释性和预测性的，理论的建构与验证成为研究的动力和目标。60年代末，比较政治学开始转入后行为主义时期。后行为主义不是一种研究范式，而是多种范式的并立和竞争，影响较大的先是依附论、世界体系论范式，接着是组合主义或法团主义范式，现在是新制度主义范式。

新制度主义被区分为三种既有联系而又有显著区别的分析路径：理性选择制度主义、社会学制度主义和历史制度主义。由于理性选择制度主义是一个演绎的逻辑体系，社会学制度主义不能清晰地区分文化与制度，因此只有历史制度主义对比较政治学这门经验科学来说，才具有广阔的适用前景。历史制度主义倾向于在相对广泛的意义上来界定制度与个人行为的相互关系。它把制度看作是一定的历史情景的产物，而制度塑造行为者的目标或偏好，并且影响着行为者的整个行动过程及其对工具性行为的选择。它认为个体是深深

地嵌入制度网络之中的，个体偏离制度会使其境况变得更坏；制度对于解决集体行为困境的贡献越大，它就会越有活力。它将焦点集中在展示一定的政治现实中多种变量之间的关系和互动作用，通过将结构化要素置于分析的中心位置，揭示制度是如何构建这些互动关系并藉以影响政治结果的。历史制度主义提供的新视角，可使比较政治学更加有效地去解释当今世界各国内部政策的延续性和不同国家间政策的变异性。

历史制度主义对制度和历史情境之间关系的解释陷入了循环解释的困境，而历史唯物主义则指明了走出困境的方向。马克思和恩格斯曾认为，历史研究法是一切实证科学的唯一方法，这种观察方法的出发点是从事实际工作的人，是可以通过经验观察到的现实生活发展过程中的人。他们指出，以一定的方式进行生产活动的一定的个人，发生一定的社会关系和政治关系，而社会结构和国家经常是从一定个人的生活过程中产生的，所以对一定的个人进行的经验观察，“在任何情况下都应当根据经验来揭示社会结构和政治结构同生产的联系”（《马克思恩格斯选集》第一卷，人民出版社 1972 年版，第 29 页）。历史唯物主义强调历史过程中的决定性因素归根到底是人们用以生产自己必需的生活资料的方式，同时明确地认识到影响这个过程的还有其他各种非经济因素的交互作用，也认识到每个人都有其自己的、方向各异的“自觉期望的目的”并对外部世界产生各种各样的影响，所有这些就在一定的时间和地点导致了一定的历史情景的形成。这样，历史唯物主义就揭示出了制度变迁、制度创新和制度安排的更深层次的动因，从而为比较政治研究提供了更有解释力的一种方法论。

比较政治学的每一种主流范式都有众多的学者遵循，并产生了大批的研究成果。对这些研究成果加以整理、归类，我们可以把比较政治学划分成这样几种基本的研究领域：（一）比较政治学理论与方法。比较政治学辨识不同民族国家或政治体系的各种政治角色的政治行为模式的异同并解释导致异同的原因，用统一的概念体系来认识和表述这些复杂的因果关系，进而抽象为理论。这样的理论在经验层面可证伪，从而确定其解释力的强弱和范围。比较政治学的理论积累是极其丰富的。自行为主义成为主流范式起直到现在，政治科学的重要理论成果大多出现在比较政治学领域。对比较政治学来说，任何既有的理论的真理性都有待于新的事实和经验的检验，因此被积累起来的理论成为新的研究项目的理论假设的来源和分析框架，从而具有方法的功能。由此可见，比较政治学的理论和方法是统一的。（二）比较政治制度。在行为主义成为主流范式以前，比较政治学就是比较政府或比较政治制度。自比较

政治学诞生以来,政治体制始终是这门学科研究的中心议题,而政治体制是由统治阶级的政治统治原则、国家政权的组织形式和管理形式、统治者和管理者的行为准则等一系列政治制度构成的整体。政治制度凝聚了所有种类的权力,约束着体制内外各种人的行为。观察和比较本国与外国的政治制度,是认识和理解人们的政治行为的最方便视角。因此,尽管曾受到行为主义范式的有力冲击,比较政治制度仍作为比较政治学的一个基本研究领域被保留了下来。

(三) 比较政治行为。政治角色的政治行为可区分为制度性和非制度性的两类。比较政治制度只观察和比较制度性行为,非制度性行为不在其视野之内;而比较政治行为则对二者都进行研究,并注重观察和比较非制度行为——既包括体制内各种政治角色的非制度行为,如腐败、贿选、幕后交易、营造和维护非制度性社会关系网络等等,也包括体制外各种政治角色,如政党、利益集团、社会团体、大众传媒、辅助决策机构(智囊团)、企业界和学术界精英以及宗教、族群、社会阶级与阶层等等的政治行为。对比较政治学来说,比较政治行为极大地拓展了它的研究视野,增强了它的理论构建能力,推动着它生发出政治社会学、政治传播学、民族政治学等一系列边缘学科和交叉学科,从而使之真正地负起了政治学科学化的重任。

(四) 国别政治与地区政治。比较政治分析是建立在国别政治研究和地区政治研究的基础上的。没有系统的、深入的国别政治研究和地区政治研究,比较政治分析就失去了实证的基础。

比较政治学到现在已在我国经历了一个世纪的发展,这门学科的所有主流范式都得到了引进并被应用于研究工作中,产生了一批有分量的学术成果。我国的比较政治学具有这样几个明显特点:第一,法律—制度主义从这门学科被引进时开始,长期处于主流范式的地位,至今仍在政府颁布的高等院校专业分类目录中有显著的体现。第二,没有经历行为主义成为主流范式的阶段,科学化不曾成为这门学科的强烈诉求;获取实证资料的基本方式始终是汇集既有文献记录而不是社会调查,量化分析的研究成果极其罕见。第三,在从事比较政治分析的学者中,很少有人做过或同时在做国别政治或地区政治的研究;而在从事国别政治或地区政治研究的学者中,也很少有人真正地关注比较政治学在理论和方法方面取得的进展。也就是说,我国的比较政治研究尚未能够正确地处理特殊与一般、个性与共性、理论与经验的关系。

经过四分之一世纪的改革开放,中国已经走向世界,现在比历史上任何时候都更加迫切地需要从全球比较的视野来观照自己的国家,比较政治学将适应这一需要开创学科发展的新时代。为推动我国的比较政治学研究和教学在尽可能短的时间里有一个较大的发展,有选择地评介国外的学术成果是十分

必要而且必需的,北京大学出版社体察到这一情势,筹划、组译并将出版《比较政府与政治译丛》,这套丛书收入的著作侧重于可以辅助大学本科和研究生教学甚至直接可用作教材的作品,具有入门导引性质,但又具有较高的学术价值,能够相当系统、全面地勾勒和凸显比较政治学的研究范围、对象、议题和方法,介绍和反映在这门学科的发展过程中所进行的理论构建和积累起来的知识体系,我相信,这套丛书会使有志于学习和研究比较政治学的读者受益良多。

2004年4月12日

本书的翻译与出版获得加拿大外交和国际贸易部立项支持与资助，谨此鸣谢。

前 言

自 1995 年魁北克问题公民投票几近成功以来, 对联邦制前景的疑虑一直沉甸甸地压在加拿大人民的心头。大概没有人会相信, 勉强承认魁北克是一个独特的社会就能驱散对加拿大统一体主权挑战的阴霾。由于有人企图通过法律手段来阻止魁北克政府单方面宣布独立, 这一宪法问题也就被暂时搁置了。

20 世纪 90 年代加拿大政治的一个引人注目的方面就是, 政党间和意识形态间达成了广泛一致, 一致认为联邦及各省政府必须面对的是长期积累下来的赤字和因预算决策而产生的赤字负担所引起的严重公共财政问题。有些人不承认情况的严重性, 而这些人往往不是真正的决策者。联邦政府已经在努力告诫要坚持到底以控制赤字, 而各省省总理对此的反应就是, 精简(常说的字眼是压缩)行政人员, 削减医疗、教育、福利投入及公共设施。这样一来, 如何建立一个具有健全的公共财政的国家, 使其在健康、教育及帮助穷人和失业人员摆脱困境的社会支出系统免遭风险就成了一个核心问题。同时, 在许多情况下又出现了这样一种担心, 即那些从来就不赞成公共计划及其作用的政治家们可能会趁此机会将其全盘否定。例如, 关于加拿大广播公司(CBC)的前途就有许多争论。总之, 人们总是迫切期待精简政府机构以减轻公民的负担, 因为政府机构所需费用不是从税收中来就是从其他高收费中来。

居高不下的失业率使人们意识到对政府关于创造就业机会的许诺是不能作多大指望的(其实, 政府在许诺的同时也在公共部门中进行裁员), 至少应该这样理解: 在创造就业机会上, 政府所起的作用顶多也就是间接的公共工程项目如基础设施建设, 如此而已。上一代人的期望值是逐年增加的, 而这一代人的却逐年下降。

曾有人对加拿大广播公司的彻底重组进行过调查。加拿大许多其他重要机构最近也都深受丑闻和管理不善之累。索马里事件极大地损害了武装部队

的声誉，而且，武装部队比以往任何时候都更深地陷入国外维和行动，如在索马里、海地和波斯尼亚。加拿大皇家骑警队的声誉也一落千丈，先是由于其在保护总理安全方面明显无能，甚至当总理在自己的住宅内时它都无法保证其安全，然后是由于它在调查空中客车公司中的行为。

但是，政党体系扑朔迷离的阴影却遮盖了所有这些变故，而政党体系正是加拿大政治的基石。1993年的联邦选举中出现了改革党和魁北克集团的崛起，与此同时进步保守党在议会中几乎全军覆没，新民主党也损失惨重。这两个地区性的政党没有一个能形成有效的反对党，其原因是他们在公共政策方面既拿不出可行的方案，而其利益又过于狭隘，因此，未来联邦选举将决定这两个政党是否代表全民选举的新趋势，或者代表政治制度的彻底重建。

1997年6月2日的联邦选举结果是，自由党以多数票组成新政府，但票数大减。按议会中的席位计算，进步保守党虽然只居第五位，但毕竟绝处逢生。新民主党的席位也有所增长，魁北克集团的代表数下降而且不再进行公开反对，而扮演反对派角色的成了改革党。选举之后给人的最初印象是一种分裂，自由党在安大略省占有绝对优势，改革党仅仅受到西部的支持，而进步保守党则或多或少局限在大西洋各省。魁北克集团当然只是一个纯粹的魁北克党。但是，一个重要的、值得注意的情况是，自由党、新民主党和进步保守党这几个传统的全国性政党仅得到70%的选票。

最后，我们还应看到关于安乐死、关于刑事公正、关于土著人自治以及关于区域经济发展不平衡的争论仍在继续。此外，在这个所谓自由贸易的时代，与美国的关系也多多少少因贸易争论和霍尔姆斯·伯顿法案的实施而受到影响。霍尔姆斯·伯顿法案的境外条款试图将美国法律强加于其他国家的人民和政府。1996年美国的联邦选举结果表明，所有这些造成紧张的根源不可能得到迅速消解。加拿大在一个即将开始的新世纪里仍然要面对许多旧有的问题。

R. H. 瓦根伯格

R. C. 纳尔逊

于温莎大学

目 录

第一部分 背景知识

导论 加拿大议会政治简介	(3)
总理与内阁.....	(5)
众议院.....	(6)
参议院.....	(7)
公共服务部门.....	(8)
司法部门.....	(9)
第一章 加拿大政治制度的背景	(10)
自然条件	(10)
资源	(11)
人口	(12)
种族和语言	(13)
土著居民	(16)
最早的欧洲移民	(16)
政治改良	(19)
地区划分	(20)
政治文化	(25)
中央政府的合法性	(28)
结论	(30)

第二部分 宪法框架：对多样性的回应

第二章 宪法	(35)
宪法文本	(35)
限定性	(38)
权力分配	(43)
权利保障	(44)
议会政府的保障	(47)

宪法的动力学分析	(49)
结论	(54)
第三章 联邦制	(56)
为什么是联邦制?	(56)
联邦制的发展过程	(59)
联邦—省际会议	(66)
结论	(68)

第三部分 政治过程

第四章 意识形态	(73)
保守主义	(75)
自由主义	(79)
新保守主义	(89)
社会主义	(93)
人民党主义	(96)
结论	(100)
第五章 政党	(103)
政治过程	(103)
政党	(105)
党的组织	(112)
参与的局限性	(118)
第六章 选举	(122)
政党财政	(129)
竞选运动	(132)
投票行为	(141)
第七章 社会与政体	(150)
利益集团	(150)
公众舆论	(158)
民意测验	(159)
大众传媒	(160)
精英和社会阶级	(163)
政治的社会化	(166)
结论	(169)

第四部分 政府过程

第八章 总理与内阁	(173)
总督.....	(174)
总理.....	(175)
内阁.....	(179)
第九章 行政机关	(189)
政府部门的组成.....	(193)
联邦政府雇员.....	(198)
政策角色.....	(201)
第十章 立法机关	(205)
议会.....	(205)
众议院.....	(207)
立法通过程序.....	(222)
参议院.....	(224)
第十一章 司法机关及司法管理	(228)
最高法院日益重要的作用.....	(228)
法院系统.....	(231)
司法管理.....	(236)
公正公平执法.....	(238)
结论.....	(240)
附录 A 《1867 年宪法法案》	(244)
附录 B 《1982 年宪法法案》	(266)
附录 C 自成立联邦以来加拿大历任总理	(279)
附录 D 自成立联邦以来加拿大历任总督	(281)



第一部分 背景知识

